

БАШКИРСКИЙ ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ И ПОЛИЭТНИЧЕСКОЙ СРЕДЫ: ОПЫТ И ПЕРСПЕКТИВЫ

ISBN 978-5-91608-181-7

С. 144-146

https://doi.org/10.31833/conf_ihll2019.028

УДК 37.017.4А.

А. Р. Зиянбаев

*Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы
ул. Октябрьской революции, 3-а, Уфа, 450008, Россия
E-mail.ru: aysa.ziyanabev@mail.ru*

РОЛЬ СИНОНИМОВ В ФОРМИРОВАНИИ ГРАЖДАНСКОЙ ПОЗИЦИИ В ПОЭМЕ «ЯНЫУ» РАИСА ТУЛЯКА

Художественные произведения являются средством передачи идей, чувств, переживаний, в них раскрывается отношение гражданина к обществу и миру в целом. В данной статье рассматривается роль синонимов в формировании гражданской позиции в поэзии, а именно в поэме «Яныу» Раиса Туляка. Синонимы рассматриваются как средство выражения мыслей поэта. Приводятся конкретные примеры, и делаются соответствующие выводы.

Ключевые слова: гражданская позиция, лексический состав, синоним, метафора, поэзия.

Каждый человек должно сознательно участвовать в жизни общества, и в быстро меняющемся мире проблема становления гражданской позиции является одной из важных задач, которая должно решить общество. Есть много факторов, которые обуславливают формирование гражданской позиции: индивидуальные особенности, уровень мотивации, семья, воспитание, возрастные особенности и такие компоненты, как социальная активность, гражданское самосознание часто фигурируют в современном обществе.

Гражданская позиция – это система взглядов на политические и социальные вопросы, актуальные для данного общества.

Гражданская позиция в педагогической науке не имеет однозначно закрепленного определения и рассматривается учеными с разных точек зрения. Однако каждая интерпретация интересна и значима в изучении данного феномена.

По мнению П. А. Баранова, гражданская позиция – «это доминантная сфера личной характеристики, определяющая смысл, направленность поступков, сопричастность к личности к судьбе Отечества, к процессу в целом» [Баранов, 1997, 66–68].

Следовательно, мы можем сказать, что гражданская позиция – это качество личности, отвечающее за моральные убеждения, общечеловеческие ценности, проявляющееся по отношению к государству, другим людям, самому себе.

В поэме «Яныу» Раиса Туляка раскрываются многие важные проблемы башкирского народа. В ней ярко выражены отношение поэта к народу, власти, будущему, привычкам и ценностям. Автор часто использует такие синонимы, как *ялкын, ут, янгын*.

Ә бригадир капкаларзы япмай.

Янгын, янгын, тиеп, саң қаға.

Тик капканы инде ябып булмай

Капкаларға инде ут капкан.

Слова *ут, ялкын, янғын* переводятся как *огонь, пламя, пожар*. Доминантой этого синонимического ряда является слово *ут*.

Внимательно посмотрев на лексический состав поэмы, можно заметить, что некоторые из этих синонимов в словосочетаниях образуют метафоры:

Мөнбәрзәргә сыға ораторзар,
Ялкын һүзле, ялкын теллеләр.
Ана, берәү сыкты. Һәр һүзенә:
«Һай, афарин! Ура!» – тинеләр.

Словосочетания *ялкын һүзле* и *ялкын телле* характеризуют такие качества человека, как красноречие, ораторство. Но в этой поэме эти метафоры близки к значению многословие, велеречивость, пустословие, пустозвонство.

По мнению Р. А. Султангареевой, огонь соединяет прошлое и настоящее, очищает от скверны, открывая путь новому времени с его благами. У древних башкир – *ут* означал душу, дух, берущие начало от солнечной, огненной стихии дыхания богов [Султангареева, 2011, 158].

Однако слово *ут* в поэме «Яныу» близко к значению ‘ловушка, ошибка, неосознанность’, иначе говоря, это решение народа, привычки народа, ведущие к ошибке. Автор хочет сказать, что, принимая одни и те же решения «наступают на одни и те же грабли». Этот процесс является повторяющимся и постоянным: *Миңә таньш ошо ут йомгагы*. Метафора *ут йомгагы* характеризует как раз тот самый процесс совершения одних и тех же ошибок.

Интересно заметить, что в поэме автор активно использует словосочетание *утлы һарай*:

Быт бит теле менән һарай һала,
Утлы һарай бының телмәре.
Утлы һарай килә тарихбуйлап,
Халыккынамдың үткән юлынан.

Это словосочетание поэт сначала использует в прямом смысле, а затем в виде метафоры. *Утлы һарай* или *горящий сарай* это своего рода ловушка, постоянный круг ошибок, куда сам себя и загоняет. Автор отмечает, что в этом кругу находится и сам:

Бакһаң, мин бит әлмисактан бирле
Халкым янған утта янамын.

Раис Туляк посредством этой метафоры подчеркивает, что «горящий сарай» веками оковывает людей и народ:

Утлы һарай килә тарих буйлап,
Халыккынамдың үткән юлынан.

Еще одна из проблем, которую затрагивает автор – это разрушение семейных ценностей. Семья является важной ступенью в жизни человека, именно с нее начинается социализация, духовное воспитание, любовь к языку, к народу и формирование гражданской позиции. Поэт отмечает, что родители преуменьшают роль языка, культуры, традиций народа в воспитании ребенка. Из-за этого начинает рваться связь между поколениями:

Котоптарзан кайтып төшә ейән,
Бүләр тураһында һүззә юк.
Картатайзың һүзен аңламайзар,
Ундай һүззәр, тизәр, беззә юк.

Подобное отношение людей медленно начинает загонять в тот самый «горящий сарай»:

Быт бит шул ук утлы һарайзарға
Инеп барыуыбыз асылда.

Таким образом, синонимы в поэзии усиливают, заостряют мысль, которую хотел передать автор и делают гражданскую позицию поэта более понятной для читателей. Поэт

беспокоится о будущем народа, поскольку неосознанность, отсутствие мнения, позиции и неумение их выразить может повести за собой плохие последствия.

Литература

Кейекбаев Ж. Ф. Башкорт теле: Педагогия колледждары һәм училищелары өсөн дәреслек. Өфө: Китап, 2010. 480 б.

Самситова Л. Х. Культурные концепты в башкирской языковой картине мира / Научн. ред. проф. М.В. Зайнуллин. Уфа: БГПУ, 2014. 364с.

Баранов П. А. Современный гуманизм и гражданская позиция личности // Гражданское образование: материалы международного семинара. СПб., 1997. С. 66–68.

Султангареева Р.А. Великая сила чистого огня // Ватандаш. 2011. № 7. С. 158.

A. R. Ziyambaev

*Bashkir State Pedagogical University n. a. M. Akmulla
Oktyabrskoj revoljucii str., 3a, Ufa, 450008, Russian Federation
E-mail.ru: aysa.ziyanabev@mail.ru*

THE ROLE OF SYNONYMS IN THE FORMATION OF A CIVIC POSITION IN THE POEM *BURNING* BY TULIAKOV RAIS

Verse, poems, novels are a means of transmitting ideas, feelings, experiences ... That is to say the work reveals the citizen's attitude to society and the world as a whole. This article discusses the role of synonyms in the formation of a civic position in poetry, namely in the poem *Burning* by RaisTulyak. We consider synonyms as a means for expressing the poet's thoughts and what meaning they hold in themselves. Concrete examples are given for all reasoning, and the corresponding conclusions are drawn.

Keywords: civic position, lexical composition, synonyms, metaphor, poetry.

References

Keyekbaev J.G. The Bashkir language: A manual for teacher training colleges and schools. – Ufa: Китап, 2010. 480 p.

Samsitova L. Kh. Cultural concepts in the Bashkir language picture of the world / Scien. ed. prof. M.V. Zaynullin. Ufa: BSPU, 2014. 364 p.

Baranov P.A. Modern humanism and the civic position of the individual // Civic education: materials of an international seminar. SPb., 1997. P. 66–68.

Sultangareeva R.A. The great power of pure fire / R.A. Sultangareeva // Vatandash. 2011. № 7. P. 158.